

32001D0393

22.5.2001

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 138/31

## ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 4. mája 2001

**stanovujúce veterinárne podmienky a veterinárne osvedčenie na dovoz vajec bez obsahu špecifickováných patogénov z nečlenských krajín a ktorým sa ustanovuje zoznam nečlenských krajín, z ktorých členské štáty povolia dovozy takýchto vajec**

(oznámené pod číslom dokumentu C(2001) 1174)

(Text s významom pre EHP)

(2001/393/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 90/539/EHS z 15. októbra 1990 o veterinárnych podmienkach, ktorými sa riadi obchodovanie a dovozy z tretích krajín hydiny a násadových vajec vo vnútri spoločenstva<sup>(1)</sup>, naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 1999/90/ES<sup>(2)</sup>, a najmä na jej články 23, 24 ods. 2, 26 a 27a,

kedže:

- (1) vajcia bez obsahu špecifickováných patogénov (SPF) sú násadové vajcia, ktoré sa používajú na diagnostické postupy v laboratóriách, na produkciu a skúšanie vakcín a na výskum a farmaceutické účely a musia byť označené pečiatkou;
- (2) nariadenie Rady (EHS) č. 2782/75 z 29. októbra 1975 o produkciu a obchodovaní s násadovými vajcami a s hydinovými kurčatami z hospodárskych dvorov<sup>(3)</sup> stanovuje požiadavky na označovanie násadových vajec a jeho vykonávanie nariadenie Komisie (EHS) č. 1868/77<sup>(4)</sup>, stanovuje podrobnejšie pravidlá uplatňovania týkajúce sa najmä označovania násadových vajec;
- (3) SPF vajcia nie sú vhodné na ľudskú spotrebu;
- (4) SPF vajcia ako také nie sú špecificky definované v legislatíve spoločenstva a z tohto dôvodu sa musí určiť špecifická definícia;
- (5) SPF vajcia sa musia produkovať v súlade s platným Európskym liekopisom<sup>(5)</sup>, v ktorom sú tieto požiadavky definované;
- (6) tieto zvláštne charakteristiky musia zabrániť zavlečeniu moru hydiny, pseudomoru hydiny a iných závažných chorôb hydiny do spoločenstva za podmienky, že sa uplatňujú všetky ostatné ustanovenia tohto rozhodnutia;

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 303, 31.10.1990, s. 6.<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 300, 23.11.1999, s. 19.<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 282, s. 1.11.1975, s. 100.<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 209, 17.8.1977, s. 1.<sup>(5)</sup> Tretie vydanie, Rada Európy, 1997.

(7) členské štáty majú v úmysle dovázať vajcia SPF z krajín, ktoré sa nepovažujú za krajiny bez výskytu pseudomoru hydiny a moru hydiny, avšak môžu pre tento špecifický produkt poskytnúť uspokojivé veterinárne záruky;

(8) SPF vajcia sa môžu používať iba v zariadeniach, v ktorých sa musia zničiť alebo inak spracovať po použití takým spôsobom, aby sa zamedzilo akémukoľvek riziku šírenia choroby;

(9) musí sa vypracovať osvedčenie o zdravotnom stave zvierat pre túto kategóriu vajec a zodpovedajúci zoznam nečlenských krajín, ktoré majú povolené používať toto osvedčenie pre vývozy takýchto vajec do spoločenstva;

(10) opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho veterinárneho výboru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Pre účely tohto rozhodnutia sa bude uplatňovať nasledujúca definícia: „Vajcia bez obsahu špecifickováných patogénov (SPF)“ sú násadové vajcia uvedené v článku 2 ods. 2 smernice Rady 90/539/EHS, ktoré pochádzajú „z krídlov kurčiat bez výskytu špecifickováných patogénov“ popísaných v Európskom liekopise a ktoré sú určené len na diagnostické, výskumné alebo farmaceutické účely.

## Článok 2

1. Členské štáty povolia dovoz SPF vajec z nečlenských krajín alebo z časti nečlenských časťí uvedených v prílohe I za predpokladu, že splňajú požiadavky zodpovedajúceho osvedčenia o zdravotnom stave zvierat uvedeného v prílohe II a že budú sprevádzané takýmto osvedčením, ktoré bude riadne vyplnené a podpísané.

2. Členské štáty povolia dovozy SPF vajec iba vtedy, ak sú označené pečiatkou s označením ISO kódu krajiny a schvaľovacieho čísla prevádzkarne a ak na ich obale budú uvedené tie isté informácie jasne viditeľným a čitateľným spôsobom s uvedením skutočnosti, že zásielka obsahuje tento špecifický produkt; ďalej po dovoznej kontrole musí byť zásielka prepravená priamo do miesta svojho konečného určenia. Takéto označenie musí byť v súlade so všeobecnými požiadavkami pre obchodovanie s vajcami uvedenými v článku 6, naposledy zmeneného a doplneného nariadenia (EHS) č. 2782/75 a tiež v jeho vykonávacom nariadení (EHS) č. 1868/77.

#### Článok 3

Nepoužité vajcia, všetok obalový materiál a všetky odpadové časti alebo odpadové produkty vajec sa musia po použití spoplniť alebo inak spracovať takým spôsobom, aby sa zamezdilo akémukoľvek riziku šírenia choroby.

#### Článok 4

Toto rozhodnutie sa uplatňuje pre vajcia bez výskytu špecifikovaných patogénov s osvedčením od 30. apríla 2001.

#### Článok 5

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 4. mája 2001

Za Komisiu  
David BYRNE  
člen Komisie

**PRÍLOHA I**

Nečlenskými krajinami, ktoré majú povolené používať osvedčenie uvedené v prílohe II k tomuto rozhodnutiu pre dovozy vajec bez obsahu špecifikovaných patogénov (SPF) do Európskej únie, sú tie krajiny, ktoré sú uvedené v časti I prílohy k rozhodnutiu Rady 79/542/EHS.

---



## PRÍLOHA II

**OSVEDČENIE O ZDRAVOTNEJ NEZÁVADNOSTI**

**pre vajcia bez obsahu špecifikovaných patogénov (SPF) určené na odosanie do Európskeho spoločenstva**

Po dovoznej kontrole musí byť táto zásielka dopravená priamo do svojho konečného miesta určenia.

1. Odosielateľ (meno a úplná adresa)	2. Osvedčenie o zdravotnej nezávadnosti č. ORIGINÁL
3. Príjemca (meno a úplná adresa)	4. Krajina pôvodu
5. PRÍSLUŠNÝ ORGÁN: 5.1. Ministerstvo 5.2. Služba	6. Miesto nakladky
7. VYDÁVAJÚCI PRÍSLUŠNÝ ORGÁN (MIESTNA ÚROVEŇ)	8. Dopravný prostriedok (1)
9. Adresa chovnej prevádzkárne pôvodu	10.1. Členský štát určenia: 10.2. Konečné miesto určenia (názov a úplná adresa)
11. Schvaľovacie číslo (čísla) chovnej prevádzkárne (prevádzkarní) pôvodu	12. Údaje identifikačné zásielku: (vrátane všetkých čísel plomb kontajnera):
13. Značky vajec (vrátane čísla prevádzkárne a ISO kódu krajiny pôvodu):	14. Množstvo (slovom a číslicami) 14.1. Počet vajec 14.2. Počet kartónov 14.3. Netto hmotnosť
Poznámky: a) samostatné osvedčenie musí byť vystavené pre každú zásielku násadových vajec dopravovaných v tom istom železničnom vagóne, nákladnom aute, lietadle alebo lodi alebo zasielané do toho istého miesta určenia.  b) A originál osvedčenia musí sprevádzať zásielku, až kým nedosiahne hraničnú inšpekčnú stanicu. c) musí byť vyplnený v deň nakladky a všetky uvedené lehoty sa vzťahujú na tento dátum.	

(1) Uvedte dopravný prostriedok a ŠPZ alebo registrované meno, podľa toho čo pripadá do úvahy.

15. Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem v súlade s ustanoveniami smernice 90/539/EHS:

**Veterinárne informácie**

1. že vajcia SPF popísané v tomto osvedčení pochádzajú z kŕdľov kurčiat, ktoré spĺňajú nasledovné požiadavky:
  - a) neobsahujú špecifíkovane patogény popísané v Európskom liekopise <sup>(2)</sup> a všetky testy a klinické vyšetrenia požadované pre tento špecifický štátu poskytli priznivé výsledky vrátane negatívnych výsledkov testov na mor hydiny a pseudomor hydiny vykonaných počas posledných 30 dní pre odoslaním;
  - b) boli klinicky vyšetrované aspoň jedenkrát týždenne tak, ako je popísané v Európskom liekopise <sup>(2)</sup> a neboli zistené žiadne klinické príznaky ani podozrenie na chorobu;
  - c) boli držané viac ako 6 týždňov v nasledovných prevádzkarach úradne schválených v súlade s požiadavkami minimálne ekvivalentnými s požiadavkami uvedenými v prílohe II k smernici 90/539/EHS: ..... <sup>(3)</sup>
    - ktorým nebolo schválenie pozastavené ani odobraté,
    - ktoré nie sú predmetom žiadneho veterinárneho obmedzenia;
  - d) počas obdobia uvedeného v c) neprišli do žiadneho kontaktu s hydinou nesplňajúcou požiadavky uvedené v tomto osvedčení ani s voľne žijúcimi vtákmi;
2. Boli označené spôsobom uvedeným v bode 13 certifikátu s použitím farebného atramentu;
3. Že vajcia boli zozbierané od ..... do ..... (dátumy);
4. Že vajcia boli prerozpracované v nevratných kartónoch použitých poprvýkrát;
  - a) ktoré obsahujú iba vajcia pochádzajúce z tej istej prevádzkarne;
  - b) ktoré sú jasne označené s uvedením nasledovného:
    - názov krajiny pôvodu,
    - SPF vajcia výlučne pre diagnostické, výskumné alebo farmaceutické účely,
    - počet vajec,
    - názov, adresa a schvaľovacie číslo výrobnej prevádzkarne,
    - členský štát určenia;
  - c) ktoré sú uzatvorené v súlade s pokynmi príslušného orgánu takým spôsobom, aby sa zamedzilo akejkoľvek možnosti zámeny obsahu a ktoré sú nepriepustné;
5. Že kontajnery a vozidlá v ktorých sa nachádzajú kartóny uvedené v bode 4 boli pred nakladkou vyčistené a vydezinfikované v súlade s pokynmi príslušných orgánov.

16. Toto osvedčenie platí päť dní.

V ..... dňa .....



Pečiatka <sup>(4)</sup>

.....

(podpis úradného veterinárneho lekára) <sup>(4)</sup>

.....

(meno veľkými písmenami, funkcia a titul)

<sup>(2)</sup> Tretie vydanie, Rada Európy, 1997.

<sup>(3)</sup> Schvaľovacie číslo (číslo) schválenej prevádzkárne (prevádzkarní) pôvodu.

<sup>(4)</sup> Pečiatka a podpis inou farbou ako je farba potlače.